

**UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1312/2014****od 10. prosinca 2014.****o izmjeni Uredbe (EU) br. 1089/2010 o provedbi Direktive 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu međuoperativnosti usluga prostornih podataka**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE) <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 7. stavak 1.,

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EU) br. 1089/2010 <sup>(2)</sup> određuju se tehnički mehanizmi samo za međuoperativnost skupova prostornih podataka.
- (2) Međuoperativnost usluga prostornih podataka karakteriziraju mogućnost međusobnog komuniciranja, provedbe ili prijenosa podataka. Stoga je potrebno usluge prostornih podataka više dokumentirati dodatnim metapodacima. U manjoj se mjeri odnosi i na usklađivanje sadržaja usluge u odnosu na provedbena pravila za skupove prostornih podataka.
- (3) Za razvoj provedbenih pravila propisanih Direktivom 2007/2/EZ naglasak je prvenstveno stavljen na ključne usluge, tj., Uredbom Komisije (EZ) br. 976/2009 <sup>(3)</sup>, na mrežne usluge i, Uredbom (EU) br. 1089/2010, na međuoperativnost skupova prostornih podataka. Stoga je sada potrebno izmijeniti Uredbu (EU) br. 1089/2010 uključivanjem provedbenih pravila za usluge prostornih podataka.
- (4) Mjere propisane ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog na temelju članka 22. Direktive 2007/2/EZ,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

Uredba (EU) br. 1089/2010 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

**Predmet i područje primjene**

1. Ovom se Uredbom određuju zahtjevi za tehničke mehanizme za međuoperativnost i, kad je to izvedivo, usklađivanje skupova prostornih podataka i usluga povezanih s prostornim podacima koji su povezani s temama iz priloga I., II. i III. Direktivi 2007/2/EZ.
2. Ova se Uredba ne primjenjuje na mrežne usluge koje su obuhvaćene Uredbom Komisije (EZ) br. 976/2009 <sup>(\*)</sup>.

<sup>(\*)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 976/2009 od 19. listopada 2009. o provedbi Direktive 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s mrežnim uslugama (SL L 274, 20.10.2009., str. 9.).”

<sup>(1)</sup> SL L 108, 25.4.2007., str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EU) br. 1089/2010 od 23. studenoga 2010. o provedbi Direktive 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o međuoperativnosti skupova prostornih podataka i usluga u vezi s prostornim podacima (SL L 323, 8.12.2010., str. 11.).

<sup>(3)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 976/2009 od 19. listopada 2009. o provedbi Direktive 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s mrežnim uslugama (SL L 274, 20.10.2009., str. 9.).

2. U članku 2. dodaju se sljedeće točke 31. do 38.:

- „31. ‚krajnja točka‘ znači internetska adresa koja se upotrebljava za izravno pozivanje postupka omogućenog uslugom prostornih podataka;
32. ‚točka pristupa‘ znači internetska adresa koja sadržava detaljni opis usluge prostornih podataka, uključujući popis krajnjih točaka za omogućavanje njezine provedbe;
33. ‚usluga prostornih podataka koja se može pozvati‘ znači sve sljedeće usluge:
- (a) usluga prostornih podataka s metapodacima koja ispunjuje zahtjeve Uredbe Komisije (EZ) br. 1205/2008 (\*);
- (b) usluga prostornih podataka s najmanje jednim lokatorom izvora koji je točka pristupa;
- (c) usluga prostornih podataka u skladu s dokumentiranim i javno dostupnim skupom tehničkih specifikacija s informacijama potrebnima za njezinu provedbu;
34. ‚međuoperativnost usluga prostornih podataka‘ znači usluga prostornih podataka koja se može pozvati i koja ispunjuje zahtjeve Priloga VI.;
35. ‚usklađena usluga prostornih podataka‘ znači međuoperativna usluga prostornih podataka koja ispunjuje zahtjeve Priloga VII.;
36. ‚sukladni skup prostornih podataka‘ znači skup prostornih podataka koji ispunjuje zahtjeve ove Uredbe;
37. ‚postupak‘ znači aktivnost koju podržava usluga prostornih podataka;
38. ‚sučelje‘ znači imenovani skup postupaka koji karakterizira ponašanje entiteta kako je utvrđeno u normi ISO 19119:2005.

(\*) Uredba Komisije (EZ) br. 1205/2008 od 3. prosinca 2008. o provedbi Direktive 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o metapodacima (SL L 326, 4.12.2008., str. 12.).”

3. Članak 6. mijenja se kako slijedi:

(a) naslov se zamjenjuje sljedećim:

**„Popisi kodova i enumeracije skupova prostornih podataka”;**

(b) u stavku 1., uvodna rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„Popisi kodova pripadaju jednoj od sljedećih vrsta iz priloga I. do VI.”

4. U članku 8. dodaje se sljedeći stavak 3.:

„3. U svim povezanim uslugama prostornih podataka omogućeno je ažuriranje podataka u skladu s rokom utvrđenim u stavku 2.”

5. Iza članka 14. umeću se sljedeći članci:

„Članak 14.a

#### **Uvjeti za usluge prostornih podataka koje se mogu pozvati**

Najkasnije 10. prosinca 2015. države članice moraju dostaviti metapodatke usluga prostornih podataka koje se mogu pozvati u skladu sa zahtjevima utvrđenima u Prilogu V.

Članak 14.b

#### **Mehanizmi za međuoperativnost i zahtjevi za usklađivanje usluga prostornih podataka koje se mogu pozvati**

Usluge prostornih podataka koje se mogu pozvati, a koje se odnose na podatke sadržavane u najmanje jednom sukladnom skupu prostornih podataka moraju ispunjavati zahtjeve za međuoperativnost utvrđene u prilogima V. i VI. te, ako je izvedivo, zahtjeve za usklađivanje utvrđene u Prilogu VII.”

6. Dodaje se Prilog V., kako je utvrđen u Prilogu I. ovoj Uredbi.
7. Dodaje se Prilog VI., kako je utvrđen u Prilogu II. ovoj Uredbi.
8. Dodaje se Prilog VII., kako je utvrđen u Prilogu III. ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. prosinca 2014.

*Za Komisiju*  
*Predsjednik*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## PRILOG I.

## „PRILOG V.

**PROVEDBENA PRAVILA ZA USLUGE PROSTORNIH PODATAKA KOJE SE MOGU POZVATI**

## DIO A

**Pisana pravila**

Slično Uredbi (EZ) br. 1205/2008 sljedeća se pisana pravila primjenjuju na metapodatke o usluzi prostornih podataka.

Kada je to određeno u opisima elemenata metapodataka, polja vrijednosti upotrebljavaju se s mnogostrukosti koja je navedena u odgovarajućim tablicama. U pogledu pojedinog polja vrijednosti, svaka je vrijednost određena:

- brojčanim označivačem,
- tekstualnim nazivom za ljude koje se može prevesti na razne jezike Zajednice,
- jezično neutralnim nazivom za računala (vrijednost izražena u zagradama),
- izbornim opisom ili definicijom.

Tablica sadržava sljedeće podatke:

- u prvom stupcu nalazi se upućivanje na odlomak u Prilogu kojim se definira element metapodatka ili skupine elemenata metapodataka,
- u drugom stupcu nalazi se naziv elementa metapodatka ili skupine elemenata metapodatka,
- u trećem stupcu navedena je mnogostrukost elementa metapodatka. Izražavanje mnogostrukosti jednako je zapisu za mnogostrukost na jeziku UML u kojem:
  - N znači da postoji samo N primjeraka ovog elementa metapodataka u nizu rezultata,
  - 1..\* znači da postoji najmanje jedan primjerak ovog elementa u nizu rezultata,
  - 0..1 znači da je prisutnost elementa metapodatka u nizu rezultata uvjetna, ali se može pojaviti samo jednom,
  - 0..\* znači da je prisutnost elementa metapodataka u nizu rezultata uvjetna, ali da se element metapodatka može pojaviti jednom ili više puta,
  - kada je mnogostrukost 0..1 ili 0..\*, uvjet određuje kada je element metapodataka obavezan,
- ako se mnogostrukost elementa ne odnosi na sve vrste izvora, četvrti stupac sadrži uvjetnu izjavu. Svi su elementi obavezni u drugim okolnostima.

## DIO B

**Element metapodataka 'Kategorija'**

## 1. Kategorija

Riječ je o navođenju statusa usluge prostornih podataka u pogledu mogućnosti pozivanja.

Polje vrijednosti ovog elementa metapodataka je kako slijedi:

1.1. Može se pozvati (*invocable*)

Usluga prostornih podataka je usluga prostornih podataka koja se može pozvati.

1.2. Međuoperativan (*interoperable*)

Usluga prostornih podataka koja se može pozvati je međuoperativna usluga prostornih podataka.

1.3. Usklađen (*harmonised*)

Međuoperativna usluga prostornih podataka je usklađena usluga prostornih podataka.

DIO C

**Upute o mnogostrukosti i uvjetima elemenata metapodataka**

Novi metapodaci koji opisuju usluge prostornih podataka obuhvaćaju elemente metapodataka ili skupine elemenata metapodataka koji su navedeni u tablici 1.

Ti su elementi metapodataka ili skupine elemenata metapodataka u skladu s očekivanom mnogostrukosti i povezanim uvjetima utvrđenima u tablici 1.

U slučaju da nema uvjeta povezanih s nekim određenim elementom metapodatka, taj je element obavezan.

Tablica 1.

**Metapodaci za usluge prostornih podataka koje se mogu pozvati**

Upućivanje	Novi elementi metapodataka	Mnogostrukost	Uvjet
1	Kategorija	0..1	Uvjeti za uslugu prostornih podataka koja se može pozvati

DIO D

**Dodatni zahtjevi za metapodatke utvrđeni u Uredbi (EZ) br. 1205/2008**

## 1. Lokator izvora

Element metapodataka ‚Lokator izvora‘ utvrđen u Uredbi (EZ) br. 1205/2008 sadržava i sve točke pristupa davatelja usluga prostornih podataka, koje su kao takve jasno definirane.

## 2. Specifikacija

Element metapodataka ‚Specifikacija‘ utvrđen u Uredbi (EZ) br. 1205/2008 odnosi se i na tehničke specifikacije ili ih sadržava (poput tehničkog vodiča INSPIRE, no i drugih), s kojima je usluga prostornih podataka koja se može pozvati u potpunosti usklađena i koji nude sve potrebne tehničke elemente (čitljive ljudima te, prema potrebi, uređajima) kako bi se omogućilo njezino pozivanje.”

PRILOG II.

„PRILOG VI.

**PROVEDBENA PRAVILA ZA MEĐUOPERATIVNOST USLUGA PROSTORNIH PODATAKA KOJE SE MOGU POZVATI**

DIO A

**Dodatni zahtjevi za metapodatke utvrđeni u Uredbi (EZ) br. 1205/2008**

1. Uvjeti o pristupu i uporabi

Tehnička ograničenja koja se primjenjuju na pristup i uporabu usluge prostornih podataka dokumentiraju se u elementu metapodataka ‚OGRAIČENJA VEZANA UZ PRISTUP I UPOTREBU‘ utvrđenom u Uredbi (EZ) br. 1205/2008.

2. Odgovorna strana

Odgovorna strana utvrđena u Uredbi (EZ) br. 1205/2008 najmanje opisuje skrbničku odgovornu organizaciju, koja odgovara ulozi skrbničke odgovorne strane utvrđenoj u Uredbi (EZ) br. 1205/2008.

DIO B

**Elementi metapodataka**

3. Identifikator koordinatnog referentnog sustava

Prema potrebi, ovo je popis referentnih koordinatnih sustava koje podržava sustav prostornih podataka.

Svaki podržavani referentni koordinatni sustav izražava se identifikatorom.

4. Kvaliteta usluge

Riječ je o minimalnoj kakvoći usluge koju procjenjuje odgovorna strana sustava prostornih podataka i koja se očekuje da će vrijediti tijekom određenog vremenskog razdoblja.

4.1. Kriteriji

To su kriteriji na koje se odnose mjerenja.

Polje vrijednosti ovog elementa metapodataka je kako slijedi:

4.1.1. Dostupnost (*availability*)

Opisuje postotak vremena u kojemu je usluga dostupna.

4.1.2. Izvedba (*performance*)

Opisuje kako se brzo zahtjev usluge prostornih podataka može riješiti.

4.1.3. Kapacitet (*capacity*)

Opisuje najveći mogući broj istovremenih zahtjeva koje je moguće riješiti uz navedenu izvedbu.

4.2. Mjerenje

4.2.1. Opis

Opisuje mjerenje za svaki kriterij.

Polje vrijednosti ovog elementa metapodataka je slobodni tekst.

#### 4.2.2. Vrijednost (*value*)

Opisuje vrijednost mjerenja za svaki kriterij.

Polje vrijednosti ovog elementa metapodataka je slobodni tekst.

#### 4.2.3. Jedinica (*unit*)

Opisuje jedinicu mjerenja za svaki kriterij.

Polje vrijednosti ovog elementa metapodataka je slobodni tekst.

DIO C

### Upute o mnogostrukosti i uvjetima elemenata metapodataka

Metapodaci koji opisuju međuoperativnu uslugu prostornih podataka obuhvaćaju elemente metapodataka ili skupine elemenata metapodataka koji su navedeni u tablici 1.

Ti su elementi metapodataka ili skupine elemenata metapodataka u skladu s očekivanom mnogostrukosti i povezanim uvjetima utvrđenima u tablici 1.

U slučaju da nema uvjeta povezanih s nekim određenim elementom metapodatka taj je element obavezan.

Tablica 1.

### Metapodaci za međuoperativne usluge prostornih podataka

Upućivanje	Novi elementi metapodataka	Mnogostrukost	Uvjet
1	Identifikator koordinatnog referentnog sustava	1..*	Obavezan ako se primjenjuje
2	Kvaliteta usluge	3..**	

## PRILOG III.

## „PRILOG VII.

**PROVEDBENA PRAVILA ZA USKLAĐIVANJE MEĐUOPERATIVNIH USLUGA PROSTORNIH PODATAKA**

## DIO A

**Značajke**

## 1. Kvaliteta usluge

Vjerojatnost da je usklađena usluga prostornih podataka dostupna je 98 % vremena.

## 2. Kodiranje izlaza

Usklađena usluga prostornih podataka kojom se vraćaju prostorni objekti u okviru područja primjene Direktive 2007/2/EZ kodira te prostorne objekte u skladu s ovom Uredbom.

## DIO B

**Elementi metapodataka**

## 3. Metapodaci o pozivanju

Element metapodataka o pozivanju dokumentira sučelja usklađene usluge prostornih podataka i navodi krajnje točke kako bi se omogućila komunikacija između uređaja.

## DIO C

**Upute o mnogostrukosti i uvjetima elemenata metapodataka**

Metapodaci o usklađenoj usluzi prostornih podataka obuhvaćaju element metapodataka ili skupinu elemenata metapodataka koji su navedeni u tablici 1.

Ti su elementi metapodataka ili skupina elemenata metapodataka u skladu s očekivanom mnogostrukosti i povezanim uvjetima utvrđenima u tablici 1.

U slučaju da nema uvjeta povezanih s nekim određenim elementom metapodatka taj je element obavezan.

Tablica 1.

**Metapodaci za usklađene usluge prostornih podataka**

Upućivanje	Novi elementi metapodataka	Mnogostrukost	Uvjet
1	Metapodaci o pozivanju	1..*	

## DIO D

**Postupci**

## 1. Popis postupaka

Usklađena usluga prostornih podataka omogućuje postupke navedene u tablici 2.



Tablica 2.

**Postupci za usklađene usluge prostornih podataka**

Postupak	Uloga
Dohvati metapodatke o usklađenoj usluzi prostornih podataka	Osigurava sve potrebne informacije o usluzi i opisuje mogućnosti usluge

2. Postupak ‚Dohvati metapodatke o usklađenoj usluzi prostornih podataka‘

2.1. Zahtjev ‚Dohvati metapodatke o usklađenoj usluzi prostornih podataka‘

2.1.1. Parametri ‚Dohvati metapodatke o usklađenoj usluzi prostornih podataka‘

Parametar zahtjeva ‚Dohvati metapodatke o usklađenoj usluzi prostornih podataka‘ navodi prirodni jezik za sadržaj odziva ‚Dohvati metapodatke o usklađenoj usluzi prostornih podataka‘.

2.2. Odziv ‚Dohvati metapodatke o usklađenoj usluzi prostornih podataka‘

Odziv ‚Dohvati metapodatke o usklađenoj usluzi prostornih podataka‘ sadržava sljedeće skupove parametara:

- metapodaci o usklađenoj usluzi prostornih podataka,
- metapodaci o postupcima,
- jezici.

2.2.1. Parametri ‚Metapodaci o usklađenoj usluzi prostornih podataka‘

Parametri ‚Metapodaci o usklađenoj usluzi prostornih podataka‘ najmanje sadržavaju INSPIRE elemente metapodataka usklađene usluge prostornih podataka utvrđene u ovoj Uredbi i u Uredbi (EZ) br. 1205/2008.

2.2.2. Parametri ‚Metapodaci o postupcima‘

Parametar ‚Metapodaci o postupcima‘ pruža metapodatke o postupcima usklađene usluge prostornih podataka. Njime se najmanje opisuje svaki postupak, uključujući barem opis razmijenjenih podataka i mrežnu adresu.

2.2.3 Parametar ‚Jezici‘

Predviđena su dva parametra jezika:

- parametar ‚Jezik odziva‘ koji navodi prirodni jezik koji se upotrebljava u parametrima odziva ‚Dohvati metapodatke o usklađenoj usluzi prostornih podataka‘,
- parametar ‚Podržani jezici‘ koji sadržava popis prirodnih jezika koje podržava usklađena usluga prostornih podataka.”